

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B****ROZHODNUTIE RADY 2010/656/SZBP**

z 29. októbra 2010,

ktorým sa obnovujú obmedzujúce opatrenia voči Pobrežiu Slonoviny

(Ú. v. EÚ L 285, 30.10.2010, s. 28)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Rozhodnutie Rady 2010/801/SZBP z 22. decembra 2010	L 341	45	23.12.2010
► <u>M2</u>	Rozhodnutie Rady 2011/17/SZBP z 11. januára 2011	L 11	31	15.1.2011
► <u>M3</u>	Rozhodnutie Rady 2011/18/SZBP zo 14. januára 2011	L 11	36	15.1.2011
► <u>M4</u>	Rozhodnutie Rady 2011/71/SZBP z 31. januára 2011	L 28	60	2.2.2011
► <u>M5</u>	Rozhodnutie Rady 2011/221/SZBP zo 6. apríla 2011	L 93	20	7.4.2011
► <u>M6</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/230/SZBP z 8. apríla 2011	L 97	46	12.4.2011
► <u>M7</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/261/SZBP z 29. apríla 2011	L 111	17	30.4.2011
► <u>M8</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/376/SZBP z 27. júna 2011	L 168	11	28.6.2011
► <u>M9</u>	Rozhodnutie Rady 2011/412/SZBP z 12. júla 2011	L 183	27	13.7.2011
► <u>M10</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/627/SZBP z 22. septembra 2011	L 247	15	24.9.2011
► <u>M11</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/74/SZBP z 10. februára 2012	L 38	43	11.2.2012
► <u>M12</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/144/SZBP z 8. marca 2012	L 71	50	9.3.2012



ROZHODNUTIE RADY 2010/656/SZBP

z 29. októbra 2010,

**ktorým sa obnovujú obmedzujúce opatrenia voči Pobrežiu
Slonoviny**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže:

- (1) Rada prijala 13. decembra 2004 spoločnú pozíciu 2004/852/SZBP o obmedzujúcich opatreniach voči Pobrežiu Slonoviny ⁽¹⁾ s cieľom vykonať opatrenia, ktoré boli voči Pobrežiu Slonoviny uložené rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „rezolúcia BR OSN“) č. 1572 (2004).
- (2) Rada prijala 23. januára 2006 spoločnú pozíciu 2006/30/SZBP ⁽²⁾, ktorou sa obnovujú obmedzujúce opatrenia, ktoré boli Pobrežiu Slonoviny uložené na ďalších dvanásť mesiacov a ktorou sa tieto obmedzujúce opatrenia dopĺňajú obmedzujúcimi opatreniami uloženými v bode 6 rezolúcie BR OSN č. 1643 (2005).
- (3) Na základe obnovenia obmedzujúcich opatrení uložených voči Pobrežiu Slonoviny rezolúciou BR OSN č. 1842 (2008) Rada prijala 18. novembra 2008 spoločnú pozíciu 2008/873/SZBP ⁽³⁾, ktorou sa ďalej obnovujú obmedzujúce opatrenia uložené voči Pobrežiu Slonoviny s účinnosťou od 1. novembra 2008.
- (4) Bezpečnostná rada OSN prijala 15. októbra 2010 rezolúciu BR OSN č. 1946 (2010), ktorou sa opatrenia uložené voči Pobrežiu Slonoviny rezolúciou BR OSN č. 1572 (2004) a v bode 6 rezolúcie BR OSN č. 1643 (2005) obnovujú do 30. apríla 2011 a ktorou sa menia a dopĺňajú obmedzujúce opatrenia týkajúce sa zbraní.
- (5) Obmedzujúce opatrenia uložené voči Pobrežiu Slonoviny by sa preto mali obnoviť. Okrem výnimiek týkajúcich sa embarga na zbrane, ustanovených v rezolúcii BR OSN č. 1946 (2010), je potrebné zmeniť a doplniť obmedzujúce opatrenia, aby sa vyňalo iné vybavenie, ktoré samostatne zaradila Únia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 368, 15.12.2004, s. 50.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 19, 24.1.2006, s. 36.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 308, 19.11.2008, s. 52.

▼B

- (6) Vykonávajúce opatrenia Únie sú ustanovené v nariadení Rady (ES) č. 174/2005 z 31. januára 2005, ktorým sa ukladajú obmedzenia na poskytovanie pomoci súvisiacej s vojenskými činnosťami Pobrežiu Slonoviny⁽¹⁾, nariadení Rady (ES) č. 560/2005 z 12. apríla 2005, ktorým sa ukladajú určité osobitné obmedzujúce opatrenia namierené proti určitým osobám a subjektom v dôsledku situácie na Pobreží Slonoviny⁽²⁾, a nariadení Rady (ES) č. 2368/2002 z 20. decembra 2002, ktorým sa vykonáva certifikačná schéma Kimberleyského procesu pre medzinárodný obchod s neopracovanými diamantmi⁽³⁾,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz zbraní a súvisiaceho materiálu akéhokoľvek druhu vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre vyššie uvedený tovar, ako aj vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, na Pobrežie Slonoviny štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo s použitím vlajkových plavidiel alebo lietadiel členských štátov sú zakázané bez ohľadu na to, či takéto zbrane, súvisiaci materiál a vybavenie pochádzajú z územia členských štátov.

2. Zakazuje sa aj:

- a) poskytovať priamo alebo nepriamo technickú pomoc, sprostredkovateľské služby a iné služby akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu na Pobreží Slonoviny alebo na použitie v tejto krajine v súvislosti s položkami uvedenými v odseku 1 alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a využívaním týchto položiek;
- b) poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu na Pobreží Slonoviny alebo na použitie v tejto krajine v súvislosti s položkami uvedenými v odseku 1, a to najmä granty, pôžičky a poistenie vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodávku, prevod alebo vývoz týchto položiek alebo na poskytnutie súvisiacej technickej pomoci alebo sprostredkovateľských alebo iných služieb.

Článok 2

Článok 1 sa nevzťahuje na:

- a) dodávky a technickú pomoc výlučne zamerané na podporu operácie Organizácie Spojených národov na Pobreží Slonoviny alebo na využívanie touto operáciou a francúzskymi silami, ktoré ju podporujú;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 5.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 95, 14.4.2005, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 28.

▼ B

- b) na základe predchádzajúceho schválenia výborom zriadeným bodom 14 rezolúcie BR OSN č. 1572 (2004) (ďalej len „sankčný výbor“) na:
- i) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz nesmrtonosného vojenského zariadenia určeného výhradne na humanitárne alebo ochranné účely vrátane zariadenia určeného na operácie krízového riadenia Únie, OSN, Africkej únie a Hospodárskeho spoločenstva západoafrických štátov (ECOWAS-u);
 - ii) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz nesmrtonosného vojenského zariadenia určeného výhradne na to, aby bezpečnostné sily Pobrežia Slonoviny mohli pri udržiavaní verejného poriadku použiť potrebnú a primeranú silu;
 - iii) financovanie alebo poskytovanie finančnej pomoci súvisiace s vybavením uvedeným v bodoch i) a ii);
 - iv) financovanie alebo poskytovanie finančnej pomoci a odbornej prípravy súvisiace s vybavením uvedeným v bodoch i) a ii);
- c) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz ochranných odevov vrátane ochranných viest a vojenských heliem dočasne vyvázaných na Pobrežie Slonoviny výlučne na osobné využitie personálom Organizácie Spojených národov, personálom Únie alebo jeho členských štátov, zástupcami médií a humanitárnymi a rozvojovými pracovníkmi a sprievodným personálom;
- d) predaj alebo dodávky dočasne prevádzané alebo vyvázané na Pobrežie Slonoviny a určené ozbrojeným silám štátu, ktorý v súlade s medzinárodným právom podniká kroky výhradne a priamo na to, aby uľahčil evakuáciu svojich štátnych príslušníkov a tých osôb, ktoré na Pobreží Slonoviny patria pod jeho konzulárnu zodpovednosť, ako bolo vopred oznámené sankčnému výboru;

▼ M9

- e) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz zbraní a súvisiaceho materiálu a technický výcvik a pomoc určená výhradne na podporu procesu reformy sektora bezpečnosti Pobrežia Slonoviny, a to na základe formálnej žiadosti vlády Pobrežia Slonoviny, ktorú vopred schválil sankčný výbor;

▼ B

- f) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz nesmrtonosného vybavenia, ktoré by sa mohlo využívať na vnútornú represiu a ktoré je určené výhradne na to, aby mohli bezpečnostné sily Pobrežia Slonoviny pri udržiavaní verejného poriadku použiť potrebnú a primeranú silu, ako aj na financovanie, poskytovanie finančnej pomoci alebo technickej pomoci súvisiace s takýmto vybavením;

▼ M9

- g) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz vybavenia, ktoré by sa mohlo využívať na vnútornú represiu a ktoré je určené výhradne na podporu procesu reformy sektora bezpečnosti Pobrežia Slonoviny, ako aj na financovanie, poskytovanie finančnej pomoci alebo technickej pomoci a výcviku súvisiace s takýmto vybavením.

▼B*Článok 3*

V súlade s rezolúciou BR OSN č. 1643 (2005) sa zakazuje priamy aj nepriamy dovoz akýchkoľvek neopracovaných diamantov z Pobrežia Slonoviny do Únie bez ohľadu na to, či pochádzajú, alebo nepochádzajú z Pobrežia Slonoviny.

▼M1*Článok 4*

1. Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabránenie vstupu na svoje územia, ako aj prechodu cez ne:

a) osobám uvedeným v prílohe I a určeným sankčným výborom, ktoré ohrozujú mierový proces a proces národného zmierenia na Pobreží Slonoviny, najmä tými, ktoré bránia vykonávaniu dohody z Linas-Marcoussis a dohody Accry III, a akejkoľvek ďalšej osobe, ktorá je na základe relevantných informácií určená ako zodpovedná za závažné porušovanie ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva na Pobreží Slonoviny, akejkoľvek ďalšej osobe, ktorá verejne podnecuje nenávisť a násilie, a akejkoľvek ďalšej osobe, o ktorej sankčný výbor vyhlási, že porušuje opatrenia uložené v bode 7 rezolúcie BR OSN č. 1572 (2004);

b) osobám uvedeným v prílohe II, ktoré sa neuvádzajú na zozname v prílohe I a ktoré bránia mieru a národnému zmiereniu, a najmä ohrozujú úspešné zavŕšenie volebného procesu.

2. Ustanoveniami odseku 1 sa členskému štátu neukladá povinnosť odmietnuť vstup na svoje územie vlastným štátnym príslušníkom.

3. Odsek 1 písm. a) sa neuplatňuje, ak sankčný výbor rozhodne, že:

a) cestovanie je opodstatnené z naliehavých humanitárnych dôvodov vrátane náboženských povinností;

b) výnimkou by sa podporilo dosiahnutie cieľov rezolúcií BR OSN, mier a národné zmierenie na Pobreží Slonoviny a stabilita v regióne.

4. Odsek 1 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté prípady, v ktorých je členský štát viazaný povinnosťou vyplývajúcou z medzinárodného práva, a to:

i) ako hostiteľská krajina medzinárodnej medzivládnej organizácie;

ii) ako hostiteľská krajina medzinárodnej konferencie zvolanej Organizáciou Spojených národov alebo zvolanej pod jej záštitou;

iii) podľa mnohostrannej dohody, ktorou sa priznávajú výsady a imunity;

iv) podľa Zmluvy o zmierení z roku 1929 (Lateránska dohoda), ktorú uzavrela Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát) a Taliansko.

▼ M1

5. Odsek 4 sa považuje za uplatniteľný tiež v prípadoch, ak je členský štát hostiteľskou krajinou Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE).

6. Rada bude náležite informovaná o všetkých prípadoch, v ktorých členský štát udelí výnimku podľa odseku 4 alebo 5.

7. Členské štáty môžu udeliť výnimky z opatrení uložených v odseku 1 písm. b), ak osoba vycestuje z dôvodu naliehavých humanitárnych potrieb alebo z dôvodu účasti na medzivládnych zasadnutiach vrátane tých, ktoré podporuje Európska únia, alebo tých, ktorých hostiteľskou krajinou je členský štát predsedajúci v úrade OBSE, na ktorých sa vedie politický dialóg, ktorý priamo podporuje demokraciu, ľudské práva a právny štát na Pobreží Slonoviny.

8. Členský štát, ktorý si želá udeliť výnimky v zmysle odseku 7, to písomne oznámi Rade. Výnimka sa považuje za udelenú, pokiaľ jeden alebo viacerí členovia Rady nevznesú písomne námietku do dvoch pracovných dní od prijatia oznámenia o navrhovanej výnimke. V prípade, že jeden alebo viacerí členovia Rady vznesú námietku, Rada môže kvalifikovanou väčšinou hlasov rozhodnúť o udelení navrhovanej výnimky.

9. V prípadoch, v ktorých členský štát povolí osobám uvedeným v prílohe I alebo II vstup na svoje územie alebo prechod cez svoje územie podľa odsekov 4, 5 a 7, sa toto povolenie obmedzí na účel, na ktorý sa udeľuje, a na osoby, ktorých sa týka.

▼ M3*Článok 5*

1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje vo vlastníctve alebo pod priamou alebo nepriamou kontrolou:

a) osôb uvedených v prílohe I určených sankčným výborom a uvedených v článku 4 ods. 1 písm. a) alebo v držbe subjektov, ktoré vlastnia alebo priamo či nepriamo kontrolujú tieto určené osoby alebo subjekty alebo akákoľvek osoba konajúca v ich mene alebo na ich príkaz, ako určí sankčný výbor,

b) osôb alebo subjektov uvedených v prílohe II, ktoré sa neuvádzajú na zozname v prílohe I a ktoré bránia procesu mieru a národného zmierenia a najmä ohrozujú úspešné zavŕšenie volebného procesu alebo v držbe subjektov, ktoré vlastnia alebo priamo či nepriamo kontrolujú tieto osoby alebo subjekty alebo akákoľvek osoba konajúca v ich mene alebo na ich príkaz,

sa zmrazia.

2. Osobám alebo subjektom uvedeným v odseku 1 ani v ich prospech sa nedajú priamo ani nepriamo k dispozícii žiadne finančné prostriedky, finančné aktíva ani hospodárske zdroje.

▼ M3

3. Členské štáty môžu povoliť výnimky z opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2 v súvislosti s finančnými prostriedkami a hospodárskymi zdrojmi, ktoré sú:

- a) nevyhnutné na základné výdavky vrátane platieb za potraviny, nájomné alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, dane, platby poisťného a poplatky za verejné služby;
- b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu vzniknutých výdavkov súvisiacich s poskytovaním právnych služieb;
- c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov za služby za bežné vedenie alebo správu zmrazených finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov v súlade s vnútroštátnym právom;
- d) potrebné na mimoriadne výdavky;
- e) predmetom súdneho, správneho alebo arbitrážneho záložného práva alebo rozsudku, pričom v tomto prípade sa môžu finančné prostriedky a hospodárske zdroje použiť na uspokojenie pohľadávok zabezpečených týmto záložným právom alebo rozsudkom za predpokladu, že záložné právo alebo rozsudok existoval pred určením dotknutej osoby alebo subjektu sankčným výborom alebo Radou a nie je v prospech osoby ani subjektu uvedeného v tomto článku.

Pokiaľ ide o osoby a subjekty uvedené v prílohe I:

- výnimky uvedené v písm. a), b) a c) prvého pododseku tohto odseku môže dotknutý členský štát udeliť po tom, ako oznámi sankčnému výboru svoj zámer povoliť prípadný prístup k takýmto finančným prostriedkom a hospodárskym zdrojom a ak sankčný výbor do dvoch pracovných dní od tohto oznámenia neprijme rozhodnutie o zamietnutí,
- výnimky uvedené v písm. d) prvého pododseku tohto odseku môže dotknutý členský štát udeliť po tom, ako to oznámi sankčnému výboru a sankčný výbor to schváli,
- výnimky uvedené v písm. e) prvého pododseku tohto odseku môže dotknutý členský štát udeliť po tom, ako to oznámi sankčnému výboru.

▼ M5

3a. Členské štáty môžu osobám a subjektom uvedeným v prílohe II povoliť výnimky z opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2 v súvislosti s finančnými prostriedkami a hospodárskymi zdrojmi, ktoré sú potrebné na humanitárne účely po tom, ako túto skutočnosť vopred oznámia ostatným členským štátom a Komisii.

3b. Odsek 1 písm. b) nebráni tomu, aby označená osoba alebo subjekt vykonávali platby splatné na základe zmlúv uzavretých pred tým, ako boli takáto osoba alebo subjekt zaradené do zoznamu, pod podmienkou, že príslušný členský štát stanovil, že príjmom platby nie je priamo ani nepriamo osoba alebo subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1 písm. b).

▼ M3

4. Odsek 2 sa nevzťahuje na pripísanie na zmrazené účty:

- a) úrokov alebo iných výnosov z týchto účtov, alebo
- b) platieb splatných na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, ku ktorému sa na tieto účty vzťahujú obmedzujúce opatrenia podľa spoločnej pozície 2004/852/SZBP alebo tohto rozhodnutia,

za predpokladu, že akýkoľvek takýto úrok, iné výnosy alebo platby naďalej podliehajú odseku 1.

▼ M5*Článok 5a*

Zakazuje sa:

- a) nákup, sprostredkovanie a pomoc pri emisii dlhopisov alebo cenných papierov emitovaných alebo zaručených po 6. apríli 2011 nezákonnou vládou Laurenta GBAGBA a osobami alebo subjektmi konajúcimi v jej mene alebo na základe jej poverenia alebo subjektmi, ktoré táto vláda vlastní alebo kontroluje. Nákup takýchto dlhopisov alebo cenných papierov sa výnimočne povoľuje finančným inštitúciám, a to v hodnote, ktorá zodpovedá hodnote dlhopisov a cenných papierov, ktoré už majú v držbe a ktoré majú nadobudnúť splatnosť;
- b) poskytovať pôžičky nezákonnej vláde Laurenta GBAGBA, ako aj osobám alebo subjektom konajúcim v jej mene alebo na základe jej poverenia alebo subjektom, ktoré táto vláda vlastní alebo kontroluje, a to v akejkoľvek forme.

Nákup, sprostredkovanie a pomoc pri emisii dlhopisov a cenných papierov ani ustanovenie o pôžičkách, ktoré sa uvádzajú v písmenách a) a b), nezakladajú žiadnu zodpovednosť dotknutých fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že svojím konaním porušujú tento zákaz.

▼ M1*Článok 6*

1. Rada vytvorí zoznam v prílohe I a vykoná v ňom zmeny a doplnenia v súlade s rozhodnutiami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov alebo sankčného výboru.

2. Rada, uznášajúca sa na návrh členského štátu alebo vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, vytvorí zoznam uvedený v prílohe II a vykoná v ňom zmeny a doplnenia.

Článok 7

1. V prípade, že Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor určí určitú osobu alebo subjekt, zaradí Rada túto osobu alebo subjekt do zoznamu v prílohe I.

▼ M4

2. Ak Rada rozhodne, že na určitú osobu alebo subjekt sa budú uplatňovať opatrenia uvedené v článku 4 ods. 1 písm. b) a v článku 5 ods. 1 písm. b), príslušným spôsobom zmení a doplní prílohu II.

▼ M1

3. Rada oznámi svoje rozhodnutie dotknutej osobe alebo subjektu, vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu, a to buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia a poskytne tak dotknutej osobe alebo subjektu možnosť predložiť pripomienky.

4. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a príslušným spôsobom informuje dotknutú osobu alebo subjekt.

Článok 8

1. V prílohách I a II sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb a subjektov do zoznamu, ktoré so zreteľom na prílohu I poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

2. Prílohy I a II tiež obsahujú dostupné informácie, ktoré so zreteľom na prílohu I poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor a ktoré sú potrebné na účely identifikácie dotknutých osôb alebo subjektov. V prípade osôb môžu tieto informácie zahŕňať priezviská a mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, pokiaľ je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, dátum a miesto registrácie, registračné číslo a adresu miesta podnikania. Príloha I tiež obsahuje dátum určenia Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom.

▼ B*Článok 9*

Spoločné pozície 2004/852/SZBP a 2006/30/SZBP sa týmto zrušujú.

▼ M5*Článok 9a*

Na dosiahnutie čo najväčšieho účinku vyššie opatrení uvedených v tomto rozhodnutí Únia vyzýva tretie štáty, aby prijali obmedzujúce opatrenia podobné tým, ktoré sú obsiahnuté v tomto rozhodnutí.

▼ M3*Článok 10*

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

2. Preskúma sa, zmení a doplní alebo zruší podľa potreby v súlade s príslušnými rozhodnutiami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.

▼ M3

3. Opatrenia uvedené v článku 4 ods. 1 písm. b) a v článku 5 ods. 1 písm. b) sa v pravidelných intervaloch, a aspoň každých 12 mesiacov, prehodnocujú. Tieto opatrenia sa na dotknuté osoby alebo subjekty prestanú uplatňovať, ak Rada v súlade s postupom uvedeným v článku 6 ods. 2 dospeje k záveru, že podmienky na ich uplatňovanie už neplatia.

▼ M5

4. Opatrenia uvedené v článku 5 ods. 2, pokiaľ ide o prístavy uvedené v zozname v prílohe II, sa preskúmajú najneskôr do 1. júna 2011.

▼ B► M1 PRÍLOHA I ◀▼ M1

Zoznam osôb uvedených v článku 4 ods. 1 písm. a) a v článku 5

▼ B

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie (dátum a miesto narodenia), číslo cestovného pasu [(pas)/preukazu totožnosti atď.]	Dôvody určenia	Dátum určenia zo strany OSN
1.	BLÉ GOUDÉ, Charles (alias Général; Génie de kpo, Gbapé Zadi)	Dátum nar.: 1.1.1972. Štátna príslušnosť: Pobrežie Slonoviny. P.: 04LE66241 République de Côte d'Ivoire, vydaný: 10.11.2005, platný do 9.11.2008. PD.: AE/088 DH 12 République de Côte d'Ivoire, vydaný 20.12.2002, platný do 11.12.2005. P.: 98LC39292, Republika Pobrežia Slonoviny, vydaný 24.11.2000, platný do 23.11.2003. Miesto narodenia: Guibéroua (Gagnoa) alebo Niagbrahio/Guiberoua, alebo Guiberoua. Bydlisko známe v roku 2001: Yopougon Selmer, Bloc P 170; tiež hotel Ivoire. Adresa uvedená v cestovnom doklade č. C2310421, vydanom Švajčiarskom 15.11.2005 a platnom do 31.12.2005: Abidjan, Cocody.	Vedúci predstaviteľ COJEP („Mladí patrioti“) opakovane vo svojich verejných vyhláseniach obhajoval násilie proti zariadeniam a personálu Organizácie Spojených národov a proti cudzincom; viedol násilné činy pouličných milícií vrátane bitiek, sexuálneho násillia a nezákonného zabíjania a zúčastňoval sa na nich; zastráňoval sa na nich; zastráňoval Organizáciu Spojených národov, Medzinárodnú pracovnú skupinu (IWG), politickú opozíciu a nezávislú tlač; sabotoval medzinárodné rozhlasové stanice; bránil činnosti IWG, operácii Organizácie Spojených národov na Pobreží Slonoviny (UNOCI), francúzskym ozbrojeným silám a mierovému procesu vymedzenému rezolúciou č. 1643 (2005).	7. február 2006
2.	DJUÉ, Eugène N'goran Kouadio	Dátum nar.: 1.1.1966 alebo 20.12.1969. Štátna príslušnosť: Pobrežie Slonoviny. P.: 04 LE 017521, vydaný 10. februára 2005 a platný do 10. februára 2008.	Vedúci predstaviteľ Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire (UPLTCL). Vo svojich verejných vyhláseniach opakovane obhajoval násilie proti zariadeniam a personálu Organizácie Spojených národov a proti cudzincom; viedol násilné činy pouličných milícií vrátane bitiek, sexuálneho násillia a nezákonného zabíjania a zúčastňoval sa na nich; bránil činnosti IWG, UNOCI, francúzskym ozbrojeným silám a mierovému procesu vymedzenému rezolúciou č. 1643 (2005).	7. február 2006
3.	FOFIE, Martin Kouakou	Dátum nar.: 1.1.1968. Štátna príslušnosť: Pobrežie Slonoviny. Miesto narodenia: BOHI, Pobrežie Slonoviny. Číslo preukazu totožnosti Burkiny Faso: 2096927, vydaný 17. marca 2005. Osvedčenie o štátnej príslušnosti Burkiny Faso: CNB N.076 (zo 17. februára 2003). Meno otca: Yao Koffi FOFIE. Meno matky: Ama Krouama KOSSONOU. Číslo preukazu totožnosti Pobrežia Slonoviny: 970860100249, vydaný 5. augusta 1997, platný do 5. augusta 2007.	Veliteľ Nových síl v zóne Korhogo. Ozbrojené sily pod jeho vedením vykonávali nábor vojakov v detskom veku, zúčastňovali sa na únosoch, nútili na nútené práce, sexuálne zneužívali ženy, svojvoľne zatýkali a zúčastňovali sa na nezákonnom zabíjaní v rozpore s dohovormi o ľudských právach a s medzinárodným humanitárnym právom, bránil činnosti IWG, UNOCI, francúzskym ozbrojeným silám a mierovému procesu vymedzenému rezolúciou č. 1643 (2005).	7. február 2006

▼ **B**

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie (dátum a miesto narodenia), číslo cestovného pasu [(pas)/preukazu totožnosti atď.]	Dôvody určenia	Dátum určenia zo strany OSN
▼ M5				
4.	Laurent GBAGBO	Dátum narodenia: 31. mája 1945 Miesto narodenia: Gagnoa, Pobrežie Slonoviny	Bývalý prezident Pobrežia Slonoviny: marenie procesu mieru a uzmierenia, odmietnutie výsledkov prezidentských volieb.	Dátum označenia zo strany OSN: 30.3.2011 (označenie zo strany Európskej únie: 22.12.2010)
5.	Simone GBAGBO	Dátum narodenia: 20. júna 1949 Miesto narodenia: Moossou, Grand-Bassam, Pobrežie Slonoviny	Predseda parlamentnej skupiny Ľudového frontu Pobrežia Slonoviny (FPI): marenie procesu mieru a uzmierenia, verejné podnecovanie k nenávisti a násiliu.	Dátum označenia zo strany OSN: 30.3.2011 (označenie zo strany Európskej únie: 22.12.2010)
▼ M12				
6.	Désiré TAGRO	Číslo pasu: PD-AE 065FH08 Dátum narodenia: 27. januára 1959 Miesto narodenia: Issia, Pobrežie Slonoviny Zomrel 12. apríla 2011 v Abidžane	Generálny tajomník tzv. „prezidentského úradu“ Laurenta GBAGBA: účasť v nelegitímnej vláde Laurenta GBAGBA, marenie mieru a zmierenia, odmietnutie výsledkov prezidentských volieb, účasť na násilnej represii ľudových hnutí.	Dátum označenia zo strany OSN: 30.3.2011 (označenie zo strany Európskej únie: 22.12.2010)
▼ M5				
7.	Pascal AFFI N'GUESSAN	Číslo pasu: PD-AE 09DD00013 Dátum narodenia: 1. januára 1953 Miesto narodenia: Bouadriko, Pobrežie Slonoviny	Predseda Ľudového frontu Pobrežia Slonoviny (FPI): marenie procesu mieru a uzmierenia, podnecovanie k nenávisti a násiliu.	Dátum označenia zo strany OSN: 30.3.2011 (označenie zo strany Európskej únie: 22.12.2010)
8.	Alcide DJÉDJÉ	Dátum narodenia: 20. októbra 1956 Miesto narodenia: Abidjan, Pobrežie Slonoviny	Blízky poradca pána Gbagbu: účasť v nezákonnej vláde pána Gbagbu, marenie procesu mieru a uzmierenia, verejné podnecovanie k nenávisti a násiliu.	Dátum označenia zo strany OSN: 30.3.2011

▼ **M12***PRÍLOHA II***Zoznam osôb uvedených v článku 4 ods. 1 písm. b) a článku 5 ods. 1 písm. b)**

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné údaje	Dôvody označenia
1.	Kadet Bertin	Narodený v roku 1957 v Mame.	Osobitný poradca Laurenta Gbagba „pre bezpečnosť, obranu a vojenskú výzbroj“, bývalý minister obrany vo vláde Laurenta Gbagba. Synovec Laurenta Gbagba. Na úteku v Ghane. Je na neho vydaný medzinárodný zatykač. Aktívne sa podieľal na prípadoch násilia a násilných únosov, na financovaní a ozbrojovaní milícií a „mladých vlastencov“ (COJEP). Zapojený do financovania a obchodovania so zbraňami a do obchádzania embarga. Kadet Bertin mal privilegované vzťahy so západnými milíciami a pre Gbagba bol kontaktnou osobou pre styk s týmito skupinami. Zapojený do vytvorenia jednotiek smrti „Force Lima“. Z exilu v Ghane naďalej pripravuje ozbrojené opätovné prevzatie moci. Požaduje tiež okamžité prepustenie Gbagba. Z dôvodu svojich finančných zdrojov, znalosti nelegálnych ciest obchodovania so zbraňami a pokračujúcich vzťahov so stále aktívnymi skupinami milícií (konkrétne v Libérii) Kadet Bertin stále predstavuje reálnu hrozbu pre bezpečnosť a stabilitu Pobrežia Slonoviny.
2.	Oulaï Delafosse	Narodený 28. októbra 1968.	Bývalý zástupca prefekta v Toulepleu. Vedúci Vlasteneckej únie za odboj Veľkého Západu (Union patriotique pour la résistance du Grand Ouest). Ako veliteľ milícií bol zapojený do násilností a zločinov, konkrétne v oblasti Toulepleue. Ako priamy podriadený Kadeta Bertina bol veľmi aktívny počas povolebnej krízy v nábore libérijských žoldnierov, ako aj v nezákonnom obchodovaní so zbraňami s pôvodom v Libérii. Jeho jednotky rozsievali teror počas celej povolebnej krízy, pričom odstránili stovky osôb pochádzajúcich zo severu Pobrežia Slonoviny. Z dôvodu svojho politického extrémizmu, blízkeho vzťahu s Kadetom Bertinom a úzkeho prepojenia na prostredie libérijských žoldnierov stále predstavuje hrozbu pre stabilitu krajiny.
3.	Pastor Gammi		Veliteľ milície „Hnutie za oslobodenie západu Pobrežia Slonoviny“ (MILOCI) vytvorenej v roku 2004. Ako veliteľ MILOCI podporujúcej Gbagba bol zapojený do viacerých masakrov a násilností. Na úteku v Ghane (údajne v Takoradi). Je na neho vydaný medzinárodný zatykač. V exile sa stal členom „Medzinárodnej koalície za oslobodenie Pobrežia Slonoviny“ (CILCI), ktorá aktívne pracuje na ozbrojenom odpore snažiacom sa o návrat Gbagba k moci.

▼ M12

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné údaje	Dôvody označenia
4.	Marcel Gossio	Narodený 18. februára 1951 v Adjamé. Číslo pasu: 08AA14345 (platný do 6. októbra 2013)	Na úteku mimo Pobrežia Slonoviny. Je na neho vydaný medzinárodný zatykač. Zapojený do sprenevery verejných financií a do financovania a ozbrojovania milícií. Kľúčová postava vo financovaní Gbagbovho klanu a milícií. Je zároveň hlavným protagonistom v rámci nezákonného obchodovania so zbraňami. Z dôvodu vysokého objemu prostriedkov, ktoré spreneveril, a svojej znalosti nezákonných sietí obchodovania so zbraňami je naďalej hrozbou pre stabilitu a bezpečnosť Pobrežia Slonoviny.
5.	Justin Koné Katina		Na úteku v Ghane. Je na neho vydaný medzinárodný zatykač. Zapojený do lúpežného prepadnutia Centrálnej banky štátov západnej Afriky (BCEAO). Z exilu stále vystupuje ako Gbagbov hovorca. V tlačovej správe z 12. decembra 2011 tvrdí, že Ouattara voľby nikdy nevyhral a vyhlasuje, že nový režim je nelegitímny. Vyzýva na odpor a domnieva sa, že Gbagbo sa k moci vráti.
6.	Ahoua Don Mello	Narodený 23. júna 1958 v Bongouanou. Číslo pasu: PD-AE/044GN02 (platný do 23. februára 2013).	Hovorca Laurenta Gbagba. Bývalý minister infraštruktúry a sanácie v nelegitímnej vláde. V exile v Ghane. Je na neho vydaný medzinárodný zatykač. Z exilu naďalej vyhlasuje, že prezident Ouattara bol zvolený podvodom, a neuznáva jeho autoritu. Odmietá reagovať na výzvu vlády Pobrežia Slonoviny na zmierenie, v tlači pravidelne vyzýva na povstanie a v utečeneckých táboroch v Ghane uskutočňuje mobilizačné kampane. V decembri 2011 vyhlásil, že Pobrežie Slonoviny je „obsadeným kmeňovým štátom“ a že „dni režimu prezidenta Ouattaru sú spočítané“.
7.	Moussa Touré Zéguen	Narodený 9. septembra 1944. Starý pas číslo: AE/46CR05.	Vedúci Zoskupenia vlastencov za mier (GPP). Zakladateľ „Medzinárodnej koalície za oslobodenie Pobrežia Slonoviny“ (CILCI). Od roku 2002 je veliteľom milícií a od roku 2003 vedie GPP. Pod jeho velením sa z GPP stala ozbrojená ruka Gbagba v Abidžane a na juhu krajiny. Spolu s GPP je zodpovedný za mnohé násilnosti zamerané najmä na pôvodné obyvateľstvo na severe krajiny a na odporcov bývalého režimu. Osobne zapojený do povolebného násillia (konkrétne vo štvrtiach Abobo a Adjamé). Touré Zéguen počas exilu v Akkre založil „Medzinárodnú koalíciu za oslobodenie Pobrežia Slonoviny“ (CILCI), ktorej cieľom je dostať Gbagba späť k moci.

▼ **M12**

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné údaje	Dôvody označenia
			Z exilu vydáva plamenné vyhlásenia (napríklad na tlačovej konferencii 9. decembra 2011) a naďalej zostáva stúpencom konfliktu a ozbrojenej pomsty. Zastáva názor, že vedenie Pobrežia Slonoviny za prezidenta Ouattaru je nelegitímne a krajina sa opäťovne stala „kolóniou“ a „vyzýva jej obyvateľov na vyhnanie podvodníkov“ (časopis Mladá Afrika, júl 2011). Píše blog, v ktorom dôrazne vyzýva na mobilizáciu obyvateľstva Pobrežia Slonoviny proti Ouattarovi.